

Müggelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz,
Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris,
Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch,
Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa,
Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
16. Oktober
2020
Nummer 20
Jahrgang 26

Impressum Müggelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14-tägig online unter www.stadt-muegeln.de · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de



(siehe auch Artikel Seite 4)

*Der Herbst beginnt ...
in der Kita „Kleine Früchtchen“ in Sornzig*

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
Montag	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten
 Di 10–13 Uhr und 15–18 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr
Heimatemuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln
Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Mügelner Landstraße 4, Glossen
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln
 Reparatur-Tel. (03 43 1) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,
 Telefon: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Str. 18, Telefon:
 (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofs-
 verwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach
 telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:

Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Sprechzeiten der Krankenkassen:

KKH Herr Klömich, Fr.-Mehring-Straße 15, Di 13–18 Uhr, KKH-Briefkasten,
 www.kkh.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr

Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau
Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

ENVA Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70
Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22
MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden
OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden
Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für Oschatz 0 34 35,
Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:
 Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr
 Den **diensthabendenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)
Ärztlicher Notdienst außerhalb der Praxisöffnungszeiten unter der
bundeseinheitlichen und kostenfreien Nummer 116117 zu erreichen
 (www.116117info.de)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr
17./18. 10. Praxis Dipl.-Stom. Christa Kozlowski, Wermisdorf, Tel.: 5 24 55
24./25. 10. Praxis Dr. med. dent. Dagmar Kühne, Mügeln, Tel.: 31 44 4

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauf-
folgenden Tag um 8.00 Uhr

15. 10. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Telefon 9 02 80
24. 10., 30. 10. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20
1. 11., 7. 11. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 9 20 30
18. 10., 8. 11., 14. 11., 21. 11. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15
19. 10., 15. 11., 22. 11., 28. 11. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Telefon
 93 23 90
20. 10., 26. 10., 29. 11. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46
16. 10., 22. 10. Schwanen-Apotheke Wermisdorf, Telefon 5 22 29
17. 10., 23. 10., 29. 10., 17. 11., 18. 11., 24. 11. Apotheke Oschatz West,
 Telefon 9 87 89 60

Alle Angaben ohne Gewähr!

Polizeiposten Mügeln
Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20
Sprechzeiten:
Dienstag 10.00–14.00 Uhr,
Donnerstag 13.00–18.00 Uhr
Telefon: (03 43 62) 4 10-24

Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00
Polizei-Notruf 110
Rettungsdienst und Feuerwehr 112
Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00

Bekanntmachungen

Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 24. 9. 2020 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr. 55-20

Beschluss über den Verkauf des kommunalen Wohnhauses
Altmarkt 14, (Flurstück 155, Gemarkung Mügeln)

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt den Verkauf des kommunalen Wohnhauses Altmarkt 14 (Flurstück 155, Gemarkung Mügeln, Größe: 230 m²) zu einem Preis von 35.600,00 € an Herrn Paul Hesse, Windmühlenstraße 1, 04779 Wermisdorf.
 Anlage: Lageplan

Beschluss Nr. 56-20

Beschluss über den Verkauf eines Baugrundstückes, Teilfläche von Flurstück 880/5, Gemarkung Mügeln (Lage: Rosa-Luxemburg-Straße)

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt den Verkauf eines Baugrundstückes, Teilfläche von Flurstück 880/5, Gemarkung Mügeln (Größe: ca. 620 m²) zu einem Preis von 12.400,00 € an Herrn Marcel Buss und Frau Lorraine Petzold, Johanniskirchhof 1, 04769 Mügeln.
 Anlage: Lageplan

Beschluss Nr. 57-20

Beschluss über den Verkauf einer Teilfläche von Flurstück 880/5, Gemarkung Mügeln (Lage: Am Alten Wasserwerk)

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt den Verkauf einer Teilfläche von Flurstück 880/5, Gemarkung Mügeln (Größe: ca. 300 m²) zu einem Preis von 3.240,00 € an Herrn Heiko Schwanz, Rosa-Luxemburg-Straße 10, 04769 Mügeln.
 Anlage: Lageplan

Beschluss Nr. 58-20

VwV Kita Bau – Dachdeckerarbeiten Hort Mügeln
Beschlussfassung über die Vergabe der Dachdeckerarbeiten einschließlich Gerüst

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Vergabe der Dachdeckerarbeiten einschließlich Gerüst an die Firma Dachdeckermeister Matthias Keilwagen, Grauschwitzer Str. 7, 04769 Mügeln, zu einem Angebotspreis von 23.492,88 € brutto.

Anlage: Vergabevorschlag u. Vergabevermerk – Wertungsübersicht Stadt Mügeln vom 10. 8. 2020

Beschluss Nr. 59-20

Beschluss über die Vergabe der Tischlerarbeiten in der Bahnmeisterei für das Bauvorhaben Geoportal Bahnhof Mügeln

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Vergabe der Tischlerarbeiten an die Firma Tischlerei Oschatz GmbH, Miltitzplatz 2, 04758 Oschatz, zu einem Angebotspreis von – brutto – 23.198,20 €
Anlage: Vergabevorschlag 13. 9. 2020, Vergabevermerk – Wertungsübersicht

Beschluss Nr. 60-20

Beschluss über die Annahme von Spenden

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Annahme von Spenden entsprechend Anlage 1.

Stadtverwaltung Mügeln

Mügeln, 4. 9. 2020

Bekanntmachung

Zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates der Stadt Mügeln am **Donnerstag, dem 22. 10. 2020 um 19.00 Uhr** lade ich recht herzlich in den Bürger- und Ratssaal des Rathauses zu Mügeln ein.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit sowie Bestätigung der Tagesordnung, Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 24. 9. 2020
2. Bekanntgaben, allgemeine Informationen
3. Einwohnerfragestunde
4. Beratung und Beschlussfassung über die 4. Änderung zur Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Stadt Mügeln (Beitragssatzung)
5. Beschluss über die Vergabe der Bauleistung Deckensanierung Leisniger Straße
6. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
7. Sonstiges

Nicht öffentlicher Teil

gez.
Johannes Ecke
Bürgermeister

Stellenausschreibung

In der **Stadt Mügeln** im Landkreis Nordsachsen ist ab dem 1. 3. 2021 die Stelle als

Sachbearbeiter Brand- und Katastrophenschutz sowie Bauverwaltung (m/w/d)

in Teilzeit (30 Stunden) **unbefristet** zu besetzen.

Anforderungen:

- erfolgreiche abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung/Qualifizierung oder die Bereitschaft eine solche zu absolvieren
- gute Kommunikations- und Konfliktfähigkeit
- routinierter Umgang mit digitaler Informations- und Kommunikationstechnik, u.a. Office-Lösungen
- strukturierte und lösungsorientierte Arbeitsweise
- hohes Maß an Eigeninitiative, Engagement und Flexibilität

- PKW-Führerschein der Klasse B oder 3
- Bereitschaft zur Teilnahme an Fortbildung
- wünschenswert sind feuerwehrtechnische Kenntnisse

Ihre Aufgaben:

a) Brand- und Katastrophenschutz

- Koordination der fünf Ortswehren
- Zusammenarbeit mit der Stadtwehrleitung, Feuerwehrverbänden und dem Landratsamt, Mitwirkung bei überörtlicher Planung
- Erarbeitung und Fortschreibung von Satzungen zum Brand- und Katastrophenschutz sowie des Brandschutzbedarfsplanes
- Führen der Stammdaten im Feuerwehrverwaltungsprogramm
- Kostenerstattung für Brandbekämpfung oder technische Hilfeleistung
- Organisation und Durchführung von Brandverhütungsschauen
- Fördermittelbeantragung für die Feuerwehren
- Beschaffung von Bekleidung und Ausrüstung für die Feuerwehren
- Organisation der Aus- und Fortbildung der Angehörigen der Feuerwehren, Vorbereitung von Auszeichnungen, Ehrungen, Jubiläen und Beförderungen
- Ausstellung von Dienstaussweisen
- Organisation der Tauglichkeitsuntersuchungen und arbeitsmedizinischer Vorsorge der Kameraden
- Statistiken

b) Bauverwaltung

- Aufgaben im Gebäude- und Liegenschaftsmanagement bei der Bewirtschaftung kommunaler Gebäude und Liegenschaften

Die Änderung der Aufgabenschwerpunkte bleibt der Verwaltungsleitung jederzeit vorbehalten. Es wird daher auch die Bereitschaft zur Übernahme anderer Aufgabengebiete sowie von Sonderaufgaben erwartet.

Die Bewertung und Vergütung der Stelle richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die zu besetzende Stelle ist in der Entgeltgruppe 6 eingeordnet.

Frauen werden ausdrücklich aufgefordert sich zu bewerben. Schwerbehinderte oder ihnen gleichgestellte Menschen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist der Bewerbung beizufügen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Nachweise über Berufsabschlüsse und berufliche Qualifikationen, Referenzen, Beurteilungen) richten Sie bitte bis zum 30. November 2020 an die:

**Stadtverwaltung Mügeln, Personalabteilung
Markt 1, 04769 Mügeln**

oder

d.eberhardt@stadtmuegeln.de

Wir weisen darauf hin, dass mit der Bewerbung gleichzeitig das Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung der persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilt wird.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen (z.B. Reisekosten) werden nicht erstattet.

Erinnerung zur Zahlung der Grundsteuer für Quartalszahler

Wir möchten alle Steuerpflichtigen daran erinnern, dass die Grundsteuer für das IV. Quartal am **15. 11. 2020** fällig wird.

Ihren Grundsteuerbetrag für das IV. Quartal entnehmen Sie bitte Ihrem Grundsteuerbescheid. Wurde der Stadtverwaltung Mügeln eine Einzugsermächtigung erteilt, wird die Grundsteuer zum Fälligkeitstermin abgebucht.

Die Abfallwirtschaft Torgau-Oschatz GmbH informiert ...

Die **Sperrmüllstraßensammlung** für die nachfolgend aufgeführten Orte:

- Baderitz
- Gaudlitz
- Lichteneichen
- Neubaderitz
- Neusornzig
- Sornzig
- Zävertitz

findet bereits am **10. 12. 2020** statt und nicht, wie im Abfallkalender aufgeführt (17. 12. 2020).

Neues für die Stadt und die Ortsteile

Liebe Einwohner der Stadt Mügeln und der Ortsteile,

der Herbst hat Einzug gehalten und damit beginnt wieder die etwas kältere Jahreszeit.

In den Monaten Juli bis September ist allerhand in der Gemeinde passiert. Die Baumaßnahmen konnten trotz einiger widriger Umstände weitergeführt werden. So ist der erste Teil der Döbelner Straße fertig geworden, in Ockritz ist ein Teil der Ortsdurchfahrt erneuert worden. Der Döllnitzradweg erhielt von Schlangschwitz bis Leuben in Zusammenarbeit mit der Stadt Oschatz einen Bitumenbelag. Am Gerätehaus in Schweta und an den öffentlichen Toiletten am Bahnhof wird weiter gearbeitet.

Der Abriß der alten Varia wurde fast abgeschlossen und in Sornzig hat der Heimatverein fleißig an der Dorfbibliothek gearbeitet.

Insgesamt haben unsere Vereine trotz Corona die Hände nicht in den Schoß gelegt. Der Fußballverein hat an der Sportlerbaude weiter gewerkelt, der Schützenverein führte das Vereinsschießen mit vollem Erfolg durch. Der Heimatverein Ablaß kümmerte sich weiterhin um die alte Schule. Und der Marketingverein hat ein abgespecktes Erntedankfest organisiert. In allen Vereinen mit Kinder- und Jugendarbeit wurde unter hygienischen Bedingungen fleißig weiter trainiert.

Allen Ehrenamtlichen sei auf diesem Weg herzlich gedankt.

Leider konnten durch die Pandemie einige Feste nicht stattfinden. Um trotzdem unseren Bürgern und Gästen weiterhin etwas zu bieten, arbeite ich gemeinsam mit der Verwaltung an einem Konzept zur Durchführung des Weihnachtsmarktes. In Verbindung mit dem Landkreis werden wir versuchen, am ersten Adventswochenende den Markt durchzuführen.

Jedoch achte ich dabei auf die Entwicklung der Infektionszahlen. Und es kann unter Umständen passieren, dass kurzfristig eine Absage erteilt werden muß.

Daher bitte ich Sie;

Achten Sie weiterhin auf Hygiene und Abstand, vermeiden Sie größere Menschenansammlungen, tragen Sie weiterhin, dort wo es notwendig ist, den Nasen- und Mundschutz, und achten Sie auch bei Feierlichkeiten auf den gewissen Abstand. Ich möchte, das wir alle gesund bleiben.

Die Corona-Pandemie ist nicht vorbei. Achten Sie bitte auf sich und auf ihre Mitmenschen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister

Johannes Ecke

Informationen aus dem Fundbüro

Fundanzeige:

Wer vermisst einen **Schlüssel mit rotem Karabinerhaken**? Gefunden am 28. 9. auf der kleinen Wiese Ecke Plattenweg Ri. Berntitz und Feldweg Ri. Crellenhain auf Höhe Garagen Mügelner Schießplatz.

In Baderitz auf dem Grundstück der Obstland („Kistenplatz“ bzw. Standort Verkaufswagen) wurde ein **Tablet der Marke Apple** gefunden. Wer es vermisst, meldet sich bitte im Fundbüro der Stadt.

Verlustanzeige:

Wer hat einen **Schlüsselbund (3 Schlüssel)** mit einem schwarzem „Scott“-Emblem aufgefunden? Vermutlicher Verlustort Mügeln Markt oder Mügeln Edeka

Informationen aus dem Bauamt

(... finden Sie auch im Internet unter www.stadt-muegeln.de im „Einwohnerservice“)

Aktuelle Straßensperrungen bzw. Verkehrsbehinderungen

Vollsperrung der **Ernst-Thälmann Straße** zwischen Wermisdorfer Straße und Angerstraße am 13. 10. 2020 aufgrund Breitbandausbauarbeiten. Umleitung erfolgt über Angerstraße.

Vollsperrung **Mühlgasse** bis zu den öffentlichen Parkplätzen unterhalb bis zum 16. 10. 2020 aufgrund Breitbandausbau.

Vollsperrung **Ernst-Thälmann-Straße** ab Ecke Friedhofsstraße bis Ecke Apotheke / Markt voraussichtlich ab 14. 10. 2020 für 2 Wochen. Umleitung über Friedhofsstraße und Gartenstraße mittels Ampelanlage.

Hinweise zum Breitbandausbau

Nach Rücksprache mit den zuständigen Bauleitern der Telekom sowie der beteiligten Baufirmen, wird der Breitbandausbau im Gemeindegebiet der Stadt Mügeln voraussichtlich noch bis mindestens 12/2020 andauern. Zur Forcierung der Arbeiten wurde durch die Telekom eine weitere Firma, die IBZ Bau GmbH mit Sitz in Zeulenroda-Triebis, verpflichtet.

Wir möchten Sie auch weiterhin dazu auffordern uns evtl. auftretende Fragen oder Mängel anzuzeigen. Wie bemühen uns um eine Lösung und leiten Ihre Anfragen in jedem Fall an die Telekom sowie die zuständigen Firmen weiter. Wenn möglich melden Sie uns diese schriftlich (gern auch per Mail) oder telefonisch an Frau Koht (Tel. 4 10 29 bzw. a.koht@stadtmuegeln.de). Bitte machen Sie folgende Angaben:

- Name und Tel. / Mail
- Adresse des Grundstücks
- Offene Leistung (kurze Beschreibung mit Lage, z.B. Grundstückseinfahrt)

Für weitere Rückfragen und Hinweise steht Ihnen auch gern Frau Groß (Tel. 4 10 26 bzw. a.gross@stadtmuegeln.de) zur Verfügung.
Ihr Bauamt der Stadt Mügeln

Wahl des neuen Friedensrichters und des Stellvertreters hat stattgefunden

Herr Ingolf Gasch und Herr Thomas Zehne sind durch das Amtsgericht Torgau in das Amt des Friedensrichters bzw. stellvertretenden Friedensrichters berufen worden.

Damit beginnt deren fünfjährige Amtszeit gemäß § 5 Abs. 1 Sächsisches Schieds- und Gütestellengesetz.

Wie bereits in den vergangenen Jahren werden die Friedensrichter jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat in der Zeit von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr in den Amtsräumen unterhalb der Freitreppe zum Bürgerbüro der Stadtverwaltung Oschatz auf dem Neumarkt tätig sein. In dieser Zeit sind sie auch telefonisch unter 0 34 35/9 70-2 95 zu erreichen.

Achtung! – Achtung! – Achtung! – Achtung! – Achtung! – Achtung!

Auf Grund von CORONA finden in diesem Jahr leider keine Seniorenweihnachtsfeiern statt. Wir bitten um Ihr Verständnis!

Ihre Stadtverwaltung Mügeln

Informationen aus dem Ordnungsamt

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass für die Verkehrsführung von Beginn der Rudolf-Breitscheid-Straße bis zum Beginn der Rosa-Luxemburg-Straße (Höhe Filmriss) das Rechtsvor-Links-Fahrgebot gilt. An einigen Stellen ist die Verkehrsführung abgewittert und dadurch schlecht sichtbar, Nachbesserungsarbeiten werden erfolgen.

Schulen und Kindereinrichtungen

Der Herbst beginnt ...

Pünktlich zum Herbstanfang stellen sich die kleinen Früchtchen der Integrativen Kindertagesstätte Sornzig auf diese Jahreszeit ein. Langsam zeigt sich die Natur in ihren typischen Farben und viele Früchte warten auf ihre Ernte – vor allem die Äpfel. Mit Äpfeln kann man viele tolle Sachen machen. So haben die Kinder auf der Streuobstwiese in Sornzig Äpfel gesammelt und zu lecker Apfelmus verarbeitet oder Apfeldruckbilder hergestellt und natürlich backen wir noch einen Apfelkuchen. Wir beschäftigen uns mit Liedern und Gedichten rund um dieses Thema.

Unsere Kita befindet sich direkt im Sornziger Obstland und wir können die Äpfel von der Blüte bis zur Ernte erleben.

Thema waren auch Birnen, Pflaumen, aber auch Kürbisse, die bei keiner Herbstbastelei fehlen dürfen. Wir unternehmen Wanderungen in die Umgebung und beobachten, wie der Herbst Einzug hält, haben Spaß am Rascheln der Blätter unter unseren Füßen und springen durch Pfützen, sammeln Blätter und Kastanien.

Das Erzieher-Team der Integrativen Kita „Kleine Früchtchen“ Sornzig



Bilder: Kita Sornzig

Kindertagesstätte Sonnenblume – ein neues Kita-Jahr hat begonnen

Der Schulanfang ist vorbei und in der Kita gibt es jetzt eine neue Vorschulgruppe in unserem Haus II. 22 Mädchen und Jungen sind in ihr letztes Kindergartenjahr gestartet, das erlebnisreich, gespickt mit Wissen, neuen Erfahrungen, Aktionen und Spaß für alle sein wird. So ist schon das Projekt „Auf den Spuren des Kaolins und anderen natürlichen Rohstoffen unserer Region“ gestartet, zu dem jeden Monat eine besondere Aktion stattfindet. Wir sind dankbar, dass wir dazu eine tatkräftige Unterstützung in Frau Helbig vom Geoportal gefunden haben. Aber auch im Haupthaus können wir wieder viele neue Kinder im Knirpsenland begrüßen und hoffen, dass sie sich bald eingewöhnt haben und gemeinsam mit den anderen Knirpsen das Knirpsenland erkunden können.

Einige große Knirpse sind jetzt zu Einsteins und Füchsen geworden. Für alle gab es eine große Überraschung – bei den Füchsen ist eine neue erhöhte Spielebene entstanden, die bei den Kindern riesig gut ankommt. Für diese tolle Idee und natürlich die sehr zeit- und arbeitsaufwendige Umsetzung, möchten wir uns recht herzlich bei Andrea und Tom Dechert, Jens Thomas und bei Dieter Otto für die Planung bedanken.



Bilder:
Kita Sonnenblume

Jeden Tag können die Kinder in den verschiedenen Räumen und in unserem Garten auf Entdeckertour gehen. Ob im Bastelhaus, im Bauzimmer, in der Verkleidungsecke, im Spielzimmer, beim Pupp doktor oder in der Puppenküche, überall können sie spielen, lernen, toben ...

Großen Anklang finden auch die verschiedenen zusätzlichen Angebote, die jetzt vormittags stattfinden. So wird montags zum Gärtner eingeladen. Schon im letzten Kiga-Jahr haben die Kinder gesät,



gejätet und natürlich auch geerntet. Dienstags können die Kinder Yoga ausprobieren, mittwochs gibt es Interessantes über die Feuerwehr zu erfahren und donnerstags treffen sich die kleinen Musikraupen zum gemeinsamen Singen und Tanzen. Es wird wieder ein erlebnisreiches Kitajahr werden.

Uta Gradl, Kitaleitung

Jubilare



Hans Laube

**18. 10. 1935 85 Jahre
aus Mügeln**

Freiwillige Feuerwehr

Einsätze:

FF Mügeln

Am 27. 9. 2020 in der Zeit von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr Unterstützung des Rettungsdienstes am See an der Ablasser Straße Richtung Querbitzsch
16 Kameraden im Einsatz, 5 Kameraden im Gerätehaus



Am 3. 10. 2020 in der Zeit von 22.01 Uhr bis 23.30 Uhr Brand eines PKW in Mügeln, Gartenstraße
13 Kameraden im Einsatz, 5 Kameraden im Gerätehaus

Heimatspflege und Brauchtum

Liebe Leserinnen und Leser, in der Ausgabe 19/2020 vom 2. 10. 2020 erschien unter dieser Rubrik ein Artikel mit der Überschrift „240 Jahre Kaolinabbau im Kemmlitzer Gebiet“.

Durch ein Versehen wurde der Name des Verfassers, Herr Günter Schwerdtner, nicht abgedruckt. Dies bitten wir zu entschuldigen. Bei Fragen können Sie sich gern an Herrn Schwerdtner wenden.

Die Stadtverwaltung Mügeln

Aus dem Vereinsleben

Liebe Senioren und Gäste,

anbei die Abfahrtszeiten für die Reise nach Altenburg am Mittwoch, dem 28. 10. 2020:

8.20 Uhr	Mügeln Edeka
8.25 Uhr	Mügeln Markt
8.30 Uhr	Mügeln Busbahnhof
8.40 Uhr	Crellenhain

Spielplan Fußball

Sonnabend, 18. 10. 2020, 15.00 Uhr

SV Roland Belgern gegen SV Mügeln-Ablaß

Spielort: Sportplatz Zwochau



Sonnabend, 24. 10. 2020, 15.00 Uhr

SV Mügeln-Ablaß gegen SV Naundorf

Spielort: Sportplatz Ablaß

Sonnabend, 31. 10. 2020, 14.00 Uhr

SV Mügeln-Ablaß gegen ESV Delitzsch II

Spielort: Sportplatz Ablaß

Sonnabend, 7. 11. 2020, 14.00 Uhr

SV Concordia Schenkenberg gegen SV Mügeln-Ablaß

Spielort: Sportplatz Schenkenberg

Erntekrone weht wieder auf dem Anger

Mügeln. Vor mehr als neun Jahren wurde nach dem Zusammenschluss der beiden Kommunen Mügeln und Sorntzig-Ablaß die Idee geboren, gemeinsam am ersten Sonntag im Oktober Erntedank zu feiern. Am 4. Oktober sollte es die 9. Auflage geben. Doch Corona setzte Grenzen und das Fest auf dem Anger fiel in der gewohnten Form aus. Doch die Bänder der Erntekrone wehen trotzdem auf dem Anger. Um zehn Uhr begann der traditionelle ökumenische Erntedankgottesdienst in der Stadtkirche St. Johannis. Gestaltet von Pfarrerin Judith Krautkrämer für die evangelische Kirchgemeinde und Pfarrer Markus Scholz für die katholische Pfarrei, bildete die von geschickten Frauenhänden angefertigte Erntekrone den Blickfang in dem mit Erntegaben geschmückten Altarraum. Musikalisch begleitet wurde der Gottesdienst von Chor und Posaunenspielern. Der Förderverein Mügeln Kirchen bot zuvor selbst angefertigte Herbstkränze und Kalender an einem Verkaufsstand zu Gunsten

Meine Bischofsstadt
Mügeln e.V.





von links: Frank Laube, Steffen Miersch, Daniel Schröter, Maik Saletti, Henry Schreiber und Marika Saletti



seiner Projekte an. Unter den Gästen des Gottesdienstes weilten auch die beiden Landtagsabgeordneten Dr. Christiane Schenderlein (CDU) und Volkmar Winkler (SPD) sowie Mügelns Bürgermeister Johannes Ecke.

Nach dem Gottesdienst wurde die Erntekrone zum Anger getragen und dort aufgezogen. Ihre bunten Bänder wehen nun dort im Wind. Der Stadtmarketingverein, der für die Hauptorganisation verantwortlich zeichnete, lud anschließend die Besucher des Gottesdienstes und die Vereinsmitglieder zu Zwiebel- und Speckkuchen sowie Federweiser an sein Landmobil ein.

Der Vorstand bedankt sich ganz herzlich bei den mitwirkenden Vereinsmitgliedern und Helfer für ihren Einsatz zum Gelingen der Veranstaltung.

Text: Bärbel Schumann und Bernd Brink
Fotos: Bärbel Schumann

Mügelner Schützen wählen neuen Vorstand

Nach dem Ausfall des diesjährigen Schützenfestes hofften die Mitglieder auf eine Lockerung der Hygienemaßnahmen, um im Juni, zur geplanten Jahreshauptversammlung, das 30-jährige Bestehen der Mügelner Schützengesellschaft gebührend zu feiern. Aus den bekannten Gründen war dies leider nicht möglich und es wurde eine Verschiebung der Versammlung festgelegt.

Da Satzungsgemäß für dieses Jahr auch die Wahl des Vorstandes auf der Tagesordnung stand, sollte diese Veranstaltung, wenn möglich, auch noch dieses Jahr durchgeführt werden.

Nachdem die Vorschriften es erlaubten, unter besonderer Voraussetzung, solch eine Veranstaltung durchzuführen, entschied sich der Vorstand den Termin auf den 12. 9. zu legen. Um die Abstandsregeln und Vorschriften einzuhalten, wurde die Versammlung nicht

wie gewohnt im Vereinsheim, sondern im Festzelt des Vereins durchzuführen.

Nach den Berichten des Vorstandes wurden, anlässlich des 30-jährigen Bestehens, Mitglieder für ihre Arbeit im und um den Verein ausgezeichnet. Hans Laube, Karl-Heinz Herrmann, Frank Laube, Bernd Brink, Gunnar Aßmus, Erhard Unger und Daniel Schröter wurden zusätzlich für ihre 30-jährige Mitgliedschaft geehrt. Frank Laube hat zusätzlich zu seiner 30-jährigen Mitgliedschaft auch 30 Jahre Mitarbeit im Vorstand vorzuweisen.

Nach den Ehrungen bedankte sich Daniel Schröter auch noch einmal ganz herzlich bei Christa Laube, die jahrelang der Revisionskommission des Vereins angehörte und sich nicht wieder zur Wahl stellte. Auch Karl-Heinz Herrmann wurde durch den Vorsitzenden nach seiner jahrelangen Vorstandsarbeit gebührend verabschiedet, auch er stellte sich nicht erneut zu Wahl in den Vorstand.

Nach der Tagesordnung kam es nach den Auszeichnungen zur Neuwahl des Vorstandes. Hierfür hatten sich 9 Mitglieder bereiterklärt für die nächsten 4 Jahre mitzuarbeiten. Als erstes wurde der neue Präsident gewählt. Für dieses Amt hatte sich der amtierende Vorsitzende Daniel Schröter gestellt und wurde mit 35 von 36 Stimmen in seinem Amt bestätigt und ist für die neue Amtszeit Präsident der Mügelner SG. Weitere Ämter wurden im Block von den anwesenden Mitgliedern gewählt und nach der Entscheidung die Ämter vergeben.

Maik Saletti wurde zum Vizepräsidenten des Vereins gewählt. Die Schatzmeisterin Marika Saletti wurde für weitere 4 Jahre bestätigt. Frank Laube, der als Sportleiter jahrelang den Vorstand unterstützte, wird dies ebenfalls weiter ausüben. Unser „alter“ Jungschützenleiter Steffen Miersch übernimmt den Posten des Kultur- und Damenleiters, den bis dahin Maik Saletti inne hatte.

Auch 2 neue Mitglieder füllen den Vorstand auf. Holger Böhme, der als aktiver Schütze bisher den Verein bei vielen Wettkämpfen vertrat, übernimmt das Amt des Jungschützenleiters. Henry Schreiber, der seit einigen Jahren ein aktives Mitglied geworden ist, wurde zum Schriftführer gewählt.

Heimatverein Mogelin

14. Bahndammwanderung Rückschau

Der Ersatztermin der diesjährigen 14. Bahndammwanderung wurde zu unserer Freude sehr gut angenommen. Am 3. Oktober trafen sich 75 Wanderfreunde, trotz der derzeitigen angespannten Lage, auf dem Mügelner Bahnhof. Es waren wieder viele „Stammteilnehmer“ aus der Döbelner, Chemnitzer und Leipziger Region dabei. Erfreulicherweise mehr Kinder als sonst darunter.





Ankunft des Triebwagens aus Oschatz (A. Lobe)



Auf dem Wachtberg zwischen Kemmlitz und Glossen (A. Lobe)

Von Seiten des Heimatvereins wurde noch einmal auf die bestehenden Hygieneregeln hingewiesen, welche ausnahmslos eingehalten wurden. Sehr positiv wurde von den Anreisenden aufgenommen, dass die Toilettenanlage im Geoportal genutzt werden konnte, welches extra eher öffnete. Im kommenden Jahr wird es sicherlich eine separate Bahnhofstoilette geben!

Erstmals, in der nun elfjährigen Geschichte unserer Bahndammwanderungen, ging es mit dem Dampfzug bis nach Kemmlitz. Ab hier dann zu Fuß weiter. An markanten Stellen wurde Halt gemacht und über interessante Dinge aus dem Bergbau, Wirtschaft und Natur informiert.

Leider mussten wir unterwegs einen Krankenwagen anfordern. Eine Frau war mit dem Fuß umgeknickt und hatte sich einen Bänderriß zugezogen. Sie wurde sofort in eine Klinik verbracht und befindet sich erfreulicherweise auf dem Wege der Besserung. Auf solche Situationen muss man auch vorbereitet sein!

Hinter Gröppendorf trennte sich die erste Gruppe mit der 10 km Strecke. Die beiden anderen wanderten dann bis zum Seelitzer Forsthaus. Hier war ein Platz für die Mittagsrast vorbereitet. Mit ausreichend Biertischgarnituren konnte der geforderten Mindestabstand zwischen den Wanderern eingehalten werden. Jeder hatte sich selbst mit Speisen und Getränken versorgt.

Gestärkt trennten sich an der alten Poststraße die beiden letzten Wandergruppen. Während über Berntitz die eine Mügeln direkt ansteuerte, wanderte die andere an Limbach vorbei und sollte eigentlich planmäßig über Ockritz und Schweta den Bahnhof Mügeln erreichen. Da aber am nächsten Wochenende der „Sachsendreier“ anstand, wollten die Teilnehmer noch etwas trainieren und so wurde die Wanderstrecke bis Leuben erweitert.

Zusammenfassend können wir die diesjährige Bahndammwanderung, auch unter den gegebenen Umständen, als Erfolg verbuchen. Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen Beteiligten bedanken.

Heimatverein Sornzig e.V.

In und um Sornzig bewegt sich so Einiges...

Im Mai 2018 zum Erhalt des traditionellen Weihnachtsmarktes gegründet, hat sich der Heimatverein mittlerweile stark für das Gemeinschaftsleben eingesetzt. Neben der Unterstützung der Kindereinrichtungen, der Kirche und des Klosters, spielt vor allem das MITEINANDER und FÜREINANDER eine große Rolle.



Dank des SIMUL-Gewinnes konnten viele Ideen und Wünsche der Bewohner und Besucher des Ortes bereits umgesetzt werden. Aber die Ideen gehen uns nie aus. So geht es dank der Teilnehmer der Dorfwerkstatt in die nächste Runde. Bereits zum zweiten Mal saß die kreative Runde zusammen, um die Dinge anzugehen, die man verbessern kann.

Wer in und um Sornzig wohnt, dürfte am ersten Oktober-Wochenende das erste Sornziger Apfelblatt in den Händen halten. Hiermit wollen wir euch immer auf dem Laufenden halten – Veranstaltungen, Rezeptideen, Mitmachaktionen...

Ohne fleißige Hände geht nichts – deshalb ein großes Dankeschön an alle Helfer, Austräger, Kuchenbäcker, Organisatoren, Unterstützer & Macher.

Einige unserer Projekte: Dorf-Bücherschrank, Kunst & Kirche, Kaffeestübchen, Museumsmobil, Aufhübschaktionen, Spielgeräte, Wanderungen, Busfahrten und ...



Heimatverein Sornzig e.V. * Vorsitz: Annett Pege * Öhninger Str. 45 * 04769 Mügeln/OT Sornzig

Tel.: 034362 239444 * E-Mail: heimatvereinsornzig@gmail.com



Der Heimatverein Sornzig e.V. lädt ein...



Bild: Madeleine Wolf

Madeleine Wolf in der „Buschmühle“

...mit weihnachtlicher Musik zur Adventszeit (14:00-17:00 Uhr)...

am 14.12.2020 – 11:30 Uhr

Treffpunkt: Bushaltestellen werden noch bekannt gegeben

Anmeldung & Informationen unter: 034362 35274 bei Familie Birnbaum bis zum 20.11.2020.

Mindestteilnehmerzahl: 30 Personen/ Pro Person: 35,00 €



Heimatverein Sornzig e.V. * Öhninger Str. 45 * 04769 Mügeln/OT Sornzig

Tel.: 034362 239444 * E-Mail: heimatvereinsornzig@gmail.com



Sonstiges

Hinweis in eigener Sache

An folgenden Stellen erhalten Sie das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln, den „Mügelner Anzeiger“:

Mügeln

- Tankstelle an der Umgehungsstraße
- Grüner Laden auf dem Markt
- Rathaus
- Druckerei Dober, K.-Liebknecht-Str. 2
- Geoportal Bahnhof Mügeln

Ablaß

- Bäckerei Georgi

Glossen

- Abwasserzweckverband Glossener Landstraße

Ländliche Neuordnung Bockelwitz Ländliche Neuordnung Polkenberg

Der Vorstände der **Teilnehmergemeinschaften Bockelwitz und Polkenberg** laden sämtliche Eigentümer von Grundstücken, Gebäuden und Anlagen sowie die Erbbauberechtigten in dem Neuordnungsgebiet zu einer **öffentlichen Teilnehmersammlung** ein. Alle interessierten Bürger sind als Gäste herzlich willkommen.

Termin: **Mittwoch, 25. November 2020**

Beginn: 18.00 Uhr

Ort: Kulturscheune in Börtewitz

Tagesordnung:

1. Bericht zum Verfahrensstand
2. Änderung des Verfahrensgebietes LNO Bockelwitz
3. Fragen der Teilnehmer

Döbeln, den 1. Oktober 2020

gez. Steffen Kautz

Finanzamt Eilenburg, Walther-Rathenau-Str. 8, 04838 Eilenburg

(Nur nach telefonischer Anmeldung! 0 34 23-6 60 11 10)

Bekanntmachung über die Offenlegung der Ergebnisse der Bodenschätzung

Die Ergebnisse der Bodenschätzung (Nachschätzung) der Gemarkungen

Crellenhain, Gaudlitz und Querbitzsch

werden während der Dienststunden in der Zeit vom 1. 11. 2020 bis 30. 11. 2020 in den Diensträumen des oben genannten Finanzamtes offengelegt.

Offengelegt werden Nachschätzungsurkarten und die Feldschätzungsbücher, in denen die Ergebnisse der Nachschätzung niedergelegt sind. Die offengelegten Schätzungsergebnisse werden den Eigentümern und Nutzungsberechtigten der Grundstücke nicht gesondert bekanntgegeben, § 13 Abs. 1 und 4 BodSchätzG.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Mit dem Ablauf der Offenlegungsfrist von einem Monat gelten die Ergebnisse der Nachschätzung als bekanntgegeben, § 13 Abs. 3 BodSchätzG. Ab diesem Zeitpunkt besitzen die Nachschätzungsergebnisse den Charakter eines Verwaltungsaktes. Gegen diesen kann Einspruch eingelegt werden. Der Einspruch ist bei dem oben genannten Finanzamt schriftlich einzureichen, diesem elektronisch

zu übermitteln oder dort zur Niederschrift zu erklären. Die Frist für die Einlegung des Einspruchs beträgt einen Monat. Sie beginnt mit Ablauf des letzten Tages der Offenlegungsfrist.

Der Einspruch ist ausgeschlossen, soweit dieser Verwaltungsakt die Ergebnisse der Nachschätzung ändert oder ersetzt, gegen die ein zulässiger Einspruch oder (nach einem zulässigen Einspruch) eine zulässige Klage, Revision oder Nichtzulassungsbeschwerde anhängig ist. In diesem Fall wird der neue Verwaltungsakt Gegenstand des Rechtsbehelfsverfahrens.

Mit dem Ablauf der Einspruchsfrist werden die offengelegten Schätzungsergebnisse unanfechtbar, soweit nicht Einspruch eingelegt ist.

Eilenburg, den 23. 9. 2020

Der Vorsteher des Finanzamtes



Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land Kirchplatz 2, 04758 Oschatz

18. Oktober 2020, 19. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Schweta, Pfrn. Krautkrämer

9.00 Uhr Schrebitz, Lektorin Franke

25. Oktober 2020, 20. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Altmügeln, Pfarrer Riese

10.30 Uhr Ablaß, Lektor Zeidler

31. Oktober 2020, Reformationsfest

10.00 Uhr Mügeln, Pfrn. Krautkrämer

Familiengottesdienst mit Konfirmation,

anschließend Kirchencafé und Büchertisch

1. November 2020, 21. Sonntag nach Trinitatis

10.30 Uhr Schweta, Pfrn. Krautkrämer

9.00 Uhr Börtewitz, Pfarrer Riese

9.00 Uhr Gallschütz, Pfrn. Krautkrämer



**Nächster Mügelner Anzeiger:
Freitag, 6. November 2020
Nächster Redaktionsschluss:
Donnerstag, 30. Oktober 2020**

 mini Lernkreis **Nachhilfe**

Lehrkräfte (m/w/d) in Mügeln & Umgebung zur Unterstützung unseres Lehrerteams gesucht!



Päd. Eignung erforderlich; gern auch Senioren, Referendare, Soz.-Päd., Fremdsprachenkorrespondenten, Dipl.-Mathematiker...
Kontakt & Infos: Tel. 035240 778735

Ihr kompetenter Partner!

OEL HEIMBURGER GmbH
Heizöl - Kraftstoffe - Schmierstoffe

**Heizöl in kleinen Raten?
Kein Problem!**

Fragen Sie uns nach dem Tagespreis - wir beraten Sie gern!

Tel.: 0 34 362 - 40 731 - www.heimburger.de

30 JAHRE

Schuhsalon

HERRMANN



Schuhsalon Herrmann begeht am Montag, dem 2. November 2020, sein 30jähriges Betriebsjubiläum mit Sekt und kleinen Überraschungen. Wir würden diesen Tag gern mit Ihnen gemeinsam feiern und freuen uns auf Ihren Besuch.

Clevere Renovierungslösungen

Als Portas-Fachbetrieb renovieren und modernisieren wir Ihre



Tischlerei

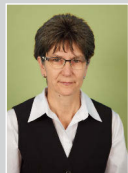
Joachim Herzog GmbH
Inh. Jens Haferkorn
04749 Ostrau/
OT Rittnitz
Lindenstraße 9
Tel. (03 43 24) 2 12 49
www.herzog.portas.de

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

SCHAUTAG am 24. 10. 2020 von 10.00–13.00 Uhr im Studio in Lonnewitz

Unsere Tischlerei in 3. Generation bietet Qualität seit mehr als 40 Jahren!

Bestattungshaus Katscher GmbH



Ihre Ansprechpartnerin: Frau Iris Katscher

Telefon 03 43 62 / 4 42 58

04769 Mügeln, Ernst-Thälmann-Straße 13

In den schwersten Stunden sind wir für Sie da, einfühlsam und mit viel Herz.

Torsten Petzold

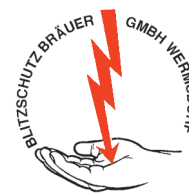
Fahrdienst und Mietwagen

- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Privat- und Kleinbusfahrten bis 16 Personen
- Einkaufsfahrten sowie Flughafentransfer

kompetent * freundlich * zuverlässig

04769 Mügeln · Volksgutweg 16b

Tel./Fax (03 43 62) 3 11 19 oder (01 74) 3 72 03 19



Blitzschutz Bräuer GmbH

Fasanenweg 7 · 04779 Wermsdorf

Telefon 03 43 64 / 8 88 25

Fax (03 43 64) 5 18 09
M. Schirmer (01 72) 3 56 19 11
D. Bräuer (01 72) 7 91 19 21

www.blitzschutz-braeuer.de
mail@blitzschutz-braeuer.de

Bau, Prüfung, Wartung und Planung von Blitzschutz- und Erdungsanlagen
Spezialunternehmen für gerüstfreies Arbeiten
Freier Sachverständiger

Entscheiden Sie sich für mehr Sicherheit!



Poetenweg 5a
04769 Mügeln
www.busreisen-jahn.de

TAXI

BUS

- Fahrten für alle Krankenkassen
- Behindertenfahrten (auch Rollstuhl)
- Flughafentransfer
- Taxi bis 8 Personen
- Ausflugsfahrten
- Klassenfahrten
- Gruppen- und Vereinsfahrten
- Schülerbeförderung
- Busse bis 54 Personen

Telefon: 034362-32201

Telefon: 034362-37920



MITTELSÄCHSISCHES THEATER

Freitag, 16. 10. 2020, 20.00 Uhr, Volkshaus
2. Sinfoniekonzert „Brüder im Geiste“

Sonnabend, 17. 10. 2020, Theater Döbeln
PREMIERE Träume!

Schauspiel-Abend mit fantastischen Geschichten nach Motiven von Axel Hacke („Die Tage, die ich mit Gott verbrachte“) und Fjodor Dostojewski („Der Traum eines lächerlichen Menschen“)

Sonnabend, 24. 10. 2020, 19.30 Uhr, Theater Döbeln
Träume!

Schauspiel-Abend mit fantastischen Geschichten

Freitag, 30. 10. 2020, 19.30 Uhr, Theater Döbeln
PREMIERE Die Operngala – Eine Zeitreise

Sonnabend, 31. 10. 2020, 19.30 Uhr, Theater Döbeln
Solo für Sie

Eine sehr persönliche Reise durch musikalische Welten!

Sonnabend, 7. 11. 2020, 19.30 Uhr, Theater Döbeln
Furor

Schauspiel von Lutz Hübner und Sarah Nemitz

Freitag, 13. 11. 2020, 19.30 Uhr, Theater Döbeln
Der häusliche Friede

Komische Einakter von Georges Courteline

Theater Döbeln
Theaterstraße 7 · 04720 Döbeln
Telefon (034 31) 7 15 20 · Telefax 71 52-2
www.mittelsaechsisches-theater.de